

# JÖVŐ

SZERDA 1947 MÁRCIUS 6

III. évfolyam, 590. szám

Felelős szerkesztő:

PALASTI JÓZSEF

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Arad, Bulev. Regina Maria 12

Telefon: 20-76.

FUGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

Nagyvárosi panamát lep'ezték le a bukaresti börtöközpontnál

## Letartóztatták az ORAP három igazgatóját

Jogosulatlan személyeknek fekete áron adták el a bőröket

BUKAREST. (Fővárosi tudósítónk távbeszélő jelentése). Az igazságügyminisztérium által kirendelt bukaresti főügyészség az ORAP-nál, vagyis a börtöközpontnál történt nagyvárosi panama ügyében folytat vizsgálatot. A bukaresti lapok jelentése szerint az ORAP-nál történt visszaélések mérvé sokkal nagyobb jelentőségű, mint annak idején a Stoda-ügyben kiderített visszaállítás volt. Mironescu Mera elnöke a főügyésztől a vizsgálat ed-

digi eredményéről. Több letartóztatást fogantatosítottak. Hivatalos helyen a panamai ügy kipattanásának első óráiban fővebb felvilágosításra nem szolgáltak. Ma a kora reggeli órákban megállapítást nyert, hogy Sebastian Bizanta, a bukaresti törvényszék főügyésze elrendelte Hateganu Eugen, az ORAP vezérigazgatójának, Dinu Roman igazgató, valamint Jorset Schmiedt, a börtöközpont kereskedelmi igazgatójának letartóztatását. A letartóztatott személyek

ellen az a vád, hogy olyan egyéneknek adták el bőröket, akiknek nem volt joguk arra, hogy a börtöközponttól árút felvételezzenek, ezenkívül az eladott bőrökért jóval magasabb árat kérték. Az ORAP vezetői ellen a szabotáztörvénybe ütköző büncselekmények miatt indult meg az eljárás, amely a legnagyobb erővel tovább follik. Az ügyben a bukaresti törvényszék I. sz. vizsgálóbizottságán Surulescu vizsgálóbíró folytatja a kihallgatásokat.

Az ország élelmezési helyzetét vitatták meg a munkássegységfront vezetői

Mironescu Mera élelmezési államtitkár fontos előterjesztést tett az ellátás feljavítására

BUKAREST. Tegnap este fél 8 órakor az egyesült munkássegységfront vezetői, még pedig Stefan Voitec közoktatásiügyi miniszter, Lotar Radceanu munkaügyi miniszter, a Szociáldemokrata Párt vezetője, Gheorghiu-Dej nemzetgazdasági miniszter és Teohari Georgescu belügyminiszter, mint a Kommunista Párt megbízottjai értekezletet tartottak, amelynek keretében az ország élelmezési helyzetével foglalkoztak. Az értekezlet során Mironescu Mera élelmezési államtitkár jelentést tett Stefan Voitecnek, mint a Szociáldemokrata Párt vezetőjének az élelmezési helyzetről és egyben kifejtette véleményét, hogy a jelenlegi helyzetben miként lehet segíteni.

A brit kormány fehér könyve szerint

Anglia csapnem feleire csökkentette hadügyi költségvetését

LONDON. Az angol kormány Fehér Könyvet adott ki a brit hadügyi költségvetéssel kapcsolatban. A Fehér Könyv megállapítja, hogy az 1947-1948 pénzügyi évre 388 millió font összeget irányoztak elő hadügyi költségvetésre, szemben a múltévi 682 millió font összeggel. Ez az angol hadügyi költségvetés csapnem felére való lecsökkentést jelenti.

A Fehér Könyv a továbbiakban közli, hogy az európai országokban ez évben 700.000 főnyi brit haderő állomásozik, szemben a múltévi 1 millió 300.000 főből álló brit haderővel.

Az európai kontinensen kívül 470.000 katona állomásozik a múltévi 920.000 emberből álló angol haderővel szemben.

Az angol alsóházban a brit hadügyminiszter jelentette be ezeket a tényeket és hangsúlyozta, hogy a hatalmas angol haderő békéltetészámára alakul át.

Az Egyesült Államok az UNO közgyűlése elé kívánja vinni a Palesztina-kérdést

WASHINGTON. Az USA külügyminisztériumában kijelentették, hogy az Egyesült Államok nem kaptak választ arra a jegezre, amelyet Palesztina ügyében február 19-én terjesztettek az angol kormány elé. Az USA azt kívánja, hogy a Palesztina kérdését az UNO közgyűlése előtt vitassák meg.

NEWYORK. Trygve Lie, az Egyesült Nemzetek főtitkára indítványozta, hogy Palesztina problémáit külön bizottság elé utalják, amely jelentést fogna az UNO szeptemberi közgyűlése elé.

Nagyfontosságú gazdasági lépések Washingtonban

## Tárgyalások folynak az Egyesült Államokkal a román állampolgárok dollárköveteléseinek feloldására

BUKAREST. (FŐVÁROSI TUDÓSÍTÓNK TÁVBESZÉLŐ JELENTÉSE) A Groza kormány tárgyalásokat folytat illetékes körökkel a román állampolgárok az Egyesült Államokban lévő dollárköveteléseinek felszabadítására. A gazdasági szempontból nagyfontosságú tárgyalások a washingtoni román követségen folynak.

Mexico fővárosában tartózkodik az USA elnöke

## Truman elnök az általános védkötelezettség megszüntetését kérte a kongresszustól

MEXICO-CITY. Truman elnök mint a bukaresti rádió hírszolgálatá jelentette Mexico fővárosába érkezését. A repülőtéren a mexicói államelnök fogadta Truman, aki az üdvözlő szavakra válaszolva az amerikai kontinens államának együttműködésének fontosságát hangsúlyozta. Truman elnök Texasba is elutaztat, ahol nagyfontosságú beszé-

det mond. WASHINGTON. Truman elnök elutazása előtt törvényjavaslatot terjesztett a kongresszus elé. A javaslat értelmében megszüntetnék az északamerikai általános védkötelezettséget. A védkötelezettségi törvény határ ideje ugyanis március 31-én lejár. Az elnök javasolta, hogy az általa

nes hadkötelezettségi törvény megszüntetésével az amerikai szárazföldi, tengeri és légihaderők tagjait toborzás útján seroznák. Amennyiben az önkéntes jelentkezések nem érik el az északamerikai haderők tervezett békéltetészámát, úgy Truman elnök újabb javaslatot terjeszt majd ebben az ügyben a kongresszus elé.

## 9000 tonna amerikai élelmiszer érkezett Constanzába

Megfelelő módon történik az élelmiszerek szétosztása

BUKAREST. (A Jövő tudósítójának távbeszélő jelentése): Hétfőn futott be a constantai kikötőbe a Victoria nevű 10.000 tonnás amerikai hajó, amely 4500 tonna élelmiszert és 4500 tonna babot hozott az Egyesült Államokból az inséges vidékek megsegítésére.

A hajó parancsnoka Binder kapitány tegnap indult el vonaton lasiba az első élelmiszer szállítmánnyal. Ma indul el a második vonat, amely ugyancsak élelmiszert szállít az inséges vidékekre.

Az Amerikából érkezett élelmiszere-

rek elosztása megfelelő módon történik és abban részt vesz a kereskedelmi minisztérium és az egészségügyi minisztérium egy-egy megbízottja, továbbá a CARS kiküldött felügyelője.

Az EAM tiltakozása

## Az angol csapatok kivonása után amerikaiak szállják meg Görögországot

ATHÉN. A görög EAM szervezet jegyzékkel fordult az északamerikai kormányhoz, valamint az Egyesült Nemzetek szervezetéhez, amelyben tiltakozott azon terv ellen,

hogy a görögországi angol csapatokat amerikai csapatokkal váltják fel. Az EAM jegyzéke leszögezi, hogy ez a tény Görögország újabb megszállását jelenti.

A funkereket támogató monopolizáció sakkhuzása

# Az Ellenőrző Bizottság tudta nélkül történt a németországi angol-amerikai zónák egységesítése

## Sokolovski marsall nyilatkozata az angol-amerikai megszállási övezetek egységesítéséről

BERLIN. Sokolovski marsall, a Szovjetunió képviselője az Ellenőrző Tanács február 25-i ülésén az angol-amerikai övezetek egységesítésével kapcsolatban nyilatkozott. A Tass-ügynökség szerint

*a marsall leszögezte, hogy ez az egységesítés az Ellenőrző Bizottság tudta nélkül történt, tehát ez a tény az Ellenőrző Bizottság együttműködését elveit sérti.*

*Egyben megállapította a marsall, hogy ez a megállapodás ellentétes*

*a potsdami egyezményvel. Egész Németország gazdasági életét összehozza az a tény, hogy a nyugati német ipar nem vesz részt Németország többi részének gazdasági életében, hanem más piacok felé tájékozódik.*

*Ha Németország gazdasági feldarabolásának rövidlátó politikája a lendület, ez új zavarokat okozna Európában és a békét veszélyeztetné.*

*A föderalizált Németország eszméje, fejtette ki Sokolovski, nem a*

*német néptől származik, hanem valószínűleg a funkerektől és a monopolizáció képviselőitől.*

*Helyesebb lenne a német nép véleményét országának politikai szerkezetére vonatkozólag meghallgatni.*

LONDON. Robertson tábornok, az angol megszállási övezet helyettes parancsnoka kijelentette, hogy az angol-amerikai megszállási övezetek egységesítése nem váltotta be a hozzája fűzött reményeket.

# A természet egyensulya biztosíthatja csak kultúránövényeink fejlődését

## Helyes út a mezőgazdasági többtermeléshez

(Folytatás)

Irta: Biró Pál Emge t. b. felügyelő

„Kedves Gazdatestvé! Ismerd meg a talajt és a növény életét, amely nálad és családodnak életet ad, mert csak így találod meg a többtermelés helyes útját!”

*A növény táplálkozása és tápanyagai.*

A növényi test felépítéséhez ugyanazok a tápanyagok szükségesek, mint amelyekkel az ember és az állat felépíti testrészeit. Ezek a tápanyagok két főcsoportot alkotnak: szerves és szervetlen részre oszlanak. Szerves anyagokat adnak a talajnak az ember, állat és növények elhullt és a talajba visszakerült testrészei, melyeket a talajban hasznos gombák, baktériumok, földi állatok millió apró izokra bontanak fel, hogy ezek a szétválasztott sejtek az eső és hócsapadék segítségével cseppfolyósá válva, a talajban levő feloldott ásványi (szervetlen) anyagokkal egyesülve, a gyökerek révén újra a növényi szervezetebe kerülve emberi és állati tápanyagok adjanak.

Hogy ez az automatikus körforgás normális legyen, a gazda az emelt talajmunkásoknak (gombák, giliszták, baktériumok) számát a földműveléssel és jólkezelte istálló trágyával szaporíthatja.

*Legfontosabb növényi tápanyagok:*

Mélyek nélkül a gazda növényei nem élhetnek a következők: nitrogén, foszfor, mész, kálium, szén, vas, oxigén, hidrogén, kén, klór és magnézium. De ezeken kívül még egyéb tápanyagokat is vesz fel a növény, u. n. jódd, szilícium, réz, mangán stb. de ezekből van elégséges a talajban, a gazdának utánpótlásról gondoskodni nem kell.

A felsorolt tíz legfontosabb növényi tápanyagokat a gazda visszaadhatja a talajnak jó istálló trágyával, egyrészt a növény a levegőből veszi fel. A szervetlen anyagokat a talaj kialakulásakor képződött ásványi részekből kapja. Sok nitrogént használ fel a növény a szár és a lombzat felépítéséhez, de hogy a szárát keményre nevelhesse, szükség van elegendő mészre és foszforra is. Mészben szegény talajokon hiába próbál ma a gazda hüvelyes növények termesztésével, mert ott nem kapja meg a növény azt a mész mennyiséget, ami a magház felépítéséhez szükséges. Gumós növények (pl. burgonya) termesztése, mint tudjuk, csak kálumban és foszforban gazdag talajokon jár jó sikerrel. Sok káliumot és foszfort tartalmaz a hamu és komposzt trágya.)

*A gazda legnépszerűbb talajművelési*

a kalászosok és a tengeri is, igen sok káliumot és foszfort használnak fel magvaik kifejléséhez. Kén, magnézium és klór, kivéve a turfás talajokat, minden más talajban elegendő áll a növény rendelkezésére, azt utánpótlani a gazdának nem kell. Ha azonban a gazda az udvarában összegyűlemlett hamut, mész hulladékot a trágya telepére hordja, a kihordott trágyával a káliumot és a mész is szaporítja a termő talajában.

Ezeket a felsorolt növényi tápanyagokat megszilárdított állapotban, mint műtrágyát gyárilag is előállítják, de azok mint egyszóvalú trágyák, istálló-trágya használata nélkül a talaj mielőbbi kimerülésére vezetnek. Tehát műtrágya használata mellett időközönként istálló-trágyát is kell a termő talajra bordeni. Ezek után bátran állíthatjuk, hogy a gazda nézzen észrevétlenül a trágya telére kénezt, mert a jól kezelt istálló-trágyával és a rendszeres trágyázással a talaj termő erejét mindig felszínen tartani.

## Kielégitő az autóbaleset következtében megsérült Kővágó Mihály megyei elnök és Prohászka Elvira propagandafelelős állapota

### Orvosi vélemény szerint két-három hétig tart az MNSz megsérült vezetőinek teljes gyógyulása

Az aradi és megyei magyar lakosság legszívesebben rétegeiben osztalékos részvételre keltett az a súlyos kiemelt autóbaleset, amely — mint beszámoltunk — vasárnap délután történt az Arad-nagyvárad közúti szakaszon és amelynek súlyos sérült áldozatai: Kővágó Mihály a Magyar Népi Szövetség aradmegyei szervezetének népszerű és általános kedvelt elnöke és Lászlóné Prohászka Elvira, az MNSz közszereplő orvendő sajtó és propagandafelelős.

Mint jelentettük, Kővágó Mihályt a Posgay szanatóriumba szállították, ahol gondos orvosi kezelés alá vették.

*Kővágó Mihály történt még az est folyamán gipszbe helyezték. Homlokán szenvedett sérülése szerencsére nem súlyos, láza 37,2 fokra esett.*

*A mai nap folyamán közértekező*

tartani.

Hogy igaz volt Liébig német tudósak abban, amiképpen azt mondták, hogy vissza kell adni a talajnak azt, amit tőle a természetben elvettünk, mi sem igazolhatja jobban, mint az, hogy például 1 hold búzaföldről a gazda hazavisz évente 10 mázsa szemtermést és 25 mázsa szalmatermést, ez egy középminőségű talajon 3 év alatt 105 mázsa növényi tápanyag elvonását jelenti a talajból, amit csak úgy adhatunk vissza a talajnak, ha az agyagos talajt 4 évenként, hevesebb természetű talajokat 3 évenként letrágyázzuk jól kezelt istálló-trágyával. Holdanként 220—240 mázsa trágyát számítva.

Azok a gyomnövények, amelyek a kultúránövények betakarítása után visszamaradnak és leszántatnak, nem elegendők arra, hogy a talaj eszenciáját fenntartsák.

Az a gazda, aki a talajt és a növény életének ezt a törvényét felismeri, megtalálja az utat a többtermeléshez.

volt. Bebetegedésében számosan keresték fel érdeklődő tisztelők, many katasztrófák és barátok, akikkel olbeszélgetett.

*Orvosi vélemény szerint homlok sérülése tíz nap, lábtörésének forradása 2-3 hetet vesz igénybe.*

Lászlóné Prohászka Elvirát lakásán ápolják.

*Kezelőorvosai megállapították, hogy halántékesontján 5-3 centiméteres repedést szenvedett.*

Láza 37,5 fok. Teljes nyugalomra van szüksége és kezelőorvosai a legszigorúbban eltiltották a vendégek fogadását. Gyógyulása 10-14 napig tart.

Lucsei István gépkocsivezetőt, aki vasárnap a szerencsétlenül járt MNSz autót vezette, beszállították a Posgay szanatóriumba. Megállapítás szerint az első és a negyedik bordája tört el.



## Nyolcmillió leles tipp-pályázatunk feltételei

A Nemzeti Bajnokság megindulásaival egyidejűleg a „Jövő Sport” ismét nagyszabású tippversenyt ír ki közel 8 millió lej öszdíjjal, hogy ezzel kedves szórakozást nyújtson a sport és elsősorban a labdarúgás nagy táborának. A verseny ezúttal nemcsak egyszerű helyversenyből áll, hanem az A) ligás bajnokság tavaszi fordulójának befejezéséig tartó összetett versenyből is, amelynek első helyezettjeit értékes készpénzdíjakkal jutalmazzuk.

A verseny feltételei a következők: Mindenki annyi szelvényvel pályázhat, amennyivel akar és a szelvényeket az időnként meghatározott időpontig kell leadni a „Jövő Sport” kiadóhivatalában. Szelvényenként 1500 lej nevezési díjjal együtt. Hetenként a következő díjak osztjuk ki a legjobbak között:

1. díj: 100.000 lej, 2. díj: 50.000 lej, 3. díj: 30.000 lej, 4. díj: 20.000 lej, 5-20. díj: egy-egy mozijegy.

*Az A) ligás bajnokság befejezése után az összetett versenyben legjobbak a következő díjakat kapják:*

1. díj: 1.500.000 lej, 2. díj: 1.000.000 lej, 3. díj: 500.000 lej, 4. díj: 300.000 lej, 5. díj: 200.000 lej, 6-10. díj: 100.000 lej.

A szelvényeket a „Jövő”-ben és a „Jövő Sport” hátközben megjelenő számban közzéjük minden héten, ugyanúgy a nyerések névsorát és az összetett verseny állását is mindig a hátközbeni „Jövő Sport”-ban ismertetjük.

A pontozás 3-2-1 alapon történik, vagyis telitalálat 3 pont, gólarány eltalálása 2 pont, góltalálat 1 pont és természetesen több szelvény esetén mindig a legtöbb pontot elért szelvényt vesszük figyelembe.

**Ritz festvő**  
ragyogó és lümbülgető  
**A JÓMABÁR**  
a SAVOY-moziban.  
Éledások: 2.30, 4, 5.30-7

**CORSO MOZI**  
Telefon: 23 64.  
Éledások: 3, 5 és 7 órakor  
**Nem élhetek muzikász nélkül!**  
Jávör Pál

**ROYAL** 3, 5, 7  
TELEFON: 19-33  
Vasárnap fél 12. kor matiné.  
Ma, BALZAC világhírű regény filmje  
Szébb, káprázatosabb, mint  
a „Nyomorultok”  
**Egy Fegyver végzeté**  
Madeleine Sologne és Michel Simon alakítása.

A mezőgazdasági mozdósítás erőviszonyai a DPB előtt

# 370 traktor a tavaszi vetési harc 18 ezer eke szolgálatában

## Az üzemanyaghiány kiküszöbölésére is megírták a szükséges lépéseket

Tegnap délelőtt a Demokrata Pártok Blokkja ülést tartott Belle Petre elnökletével. Az elnöki megnyitó után Procup a CARS elnöke számolt be szervezete eddigi működéséről és közölte, hogy a szárazságtól a vidék részére Aradon 793 millió lej gyűjtésére, ugyancsak 137 ezer kőbél-élelmiszert küldtek Iasi, Dorohoi és Buzau megyékbe.

Aradon 884 moldovai gyermeket helyeztek el különböző családoknál és 284 gyermeket tart el a CARS otthona. A beszámoló után Procup elnök további támogatást kért Arad és a megye lakosságától, illetve a demokráta pártoktól, amelyek eddig is hathatós munkát fejtettek ki a szü-

razságsújtotta vidék lakossága számára.

Ezután Vulpe Iosif, a Tatarescu féle liberális párt kiküldöttje beszámolt arról, hogy az őszi vetés jónak mondható, ami pedig a tavaszi vetési munkálatokat illeti, a megye miúgy ismeretes vetésügyi parancsok alapján állított fel a vetési munka programját.

A tavaszi munkához 280 magántraktor, 90 állami traktor, 18 ezer eke áll rendelkezésre. Vetőmag tekintetében: 15 vagon árpa és zab, 2 vagon napraforgó mag, ezenkívül a megyei gazdasági hivatalnak külön 20 vagon árpa áll rendelkezésre.

Nehézséget jelent a traktorok üzem-

anyaghiánya. Belle Petre elnök bejelentette, hogy telefonon érintkezésbe lépett Patrascanu Lucroftu igazságügyminiszterrel. Arad első képviselőjével, hogy illetékes helyen interjúvaljon a vetési munkálatokhoz szükséges üzemanyag mekkorai lezállítására.

Legzárva a Szaktanács főtárhelyén beszámolt arról, hogy eljárt az Astra, CFR és a „23 August” gyáraknál, palók, ekevas, borona és kapu gyártása érdekében.

Végül a gyűlésen bejelentették, hogy azokat a földeket, amelyeket a telepések nem műveltek meg bérbe adják és a mulasztást okozó telepeseket viszálytalanulják régebbi lakóhelyükre.

# Angheliu, az Országos Szaktanács tagja ismertette a kollektív szerződés alapvonalait

Az Országos Szaktanács sajtóértekezletén Angheliu Emilian, képviselő és az Országos Szaktanács tagja kifejtette a Szaktanács tervének alapvonalait. Először Angheliu kifejtette, hogy az ország egész gazdasági életünket súlyosan érinti, hatással van az ipari termelésre. Ennek következtében a munkások és tisztviselők súlyos helyzetben vannak. A jelenlegi fizetési rendszernek több hátránya van.

Az alapfizetés, a számítások szerint, az összfizetésnek csak 20-40 százaléka, míg a többit az ekonomáknak, kántinokérmények és természetbeni szolgáltatások adják.

Ezért csökkent az akkordmunka iránti érdeklődés és általában a munka serkentő ereje. A munkabeszűréshez igazodó bértrendszer azzal a következménnyel járt, hogy nincs különbség a képesített és nem képesített munkások között. Továbbá a termelés különböző ágai között igazságtalan bérkülönbségek jöttek létre. A munkaadók viszont az áru önköltségének kiszámításánál mind azt beszámították, amit a munkások csak egy kis részének juttattak, ami a hasznot igazságtalanul növelte.

Az Országos Szaktanács javaslata szerint az új összfizetés egyenlő az alapfizetéssel, plussz mindennemű juttatás, pénzben vagy természetben. Ezt az összfizetést kapja az alkalmazott — pénzben. Így az áru önköltségét reálisan lehet kiszámítani és igazságos fizetést lehet megállapítani minden alkalmazott munkája és felelőssége szerint.

Az akkordmunkát idáig az alapfizetés után számították, míg ezután az összfizetés után, ami az

alkalmazottak helyzetét megjavítja.

A különbséget a két számítási mód között a következő példa mutatja.

Egy vasmunkás, aki akkordban dolgozva, 100 százalékkal lépi túl az előírt normát, ma a következőként kapja fizetését: az első 10 darabért, amelyet 8 óra alatt készített, kap 13.600 lejt, a többi termelésért 8.160 lej, összesen 21.760 lejt, ha az órabért 1700 lejjel számítjuk. Viszont az új terv szerint a vasmunkás kap a normális termelésért 13.600 lejt és a többi termelésért 20.400 lejt, összesen tehát 34.000 lejt, mert az akkordot az összfizetés szerint számították.

A túlórákat ugyancsak az összfizetés szerint számolják el, ami érzetében növeli a keresetet.

Továbbá megállapítja a terv az egyes szakmák sorrendjét és igazságos módon első helyre a bányászatot és fémipart teszi.

A természetbeni járulékok alkalmat

adnak sok esetben a fizetésre. Ennek elkerülésére az Országos Szaktanács azt javasolja, hogy ezeket a járulékokat kalkulálják be a fizetésekbe. A jövőben a járulékok megfelelnek a hivatalos adagoknak, amelyeket az illetékes szakmai alkalmazottak ingyen kapnak majd.

Angheliu hangsúlyozta annak fontosságát, hogy az adózási rendszer olyan értelemben kell megváltoztatni, hogy a túlórákért kapott fizetés adókulcsa csökkentessék.

Az Országos Szaktanács mozgósítja az egész munkásságot annak érdekében, hogy az anyagra fontos ekonomákat és kántinokat a munkaadók kössék le.

Az ekonomákat az árt a hivatalos áron adják át. A kántinnal is szigorúan be kell tartani az 50 százalékos kedvezményt, az élelmiszerek hivatalos árszámítva a költséget.

A közhivatalnokok fizetéséről legközelebb nyilatkozik Angheliu.

**„VULCAN”**  
Str. Duca 10., udvarban  
**Bőrönd, aktatáska és mindennemű utazási kellékek foglalkozó üzem.**  
Vállaljuk javítások, valamint hozott anyagból e szakmába vágó munkálatok szakszerű és legszolidabb áruk mellett való elvégzését

## Két barát

indult hosszú útra a messze városba. Vándorbottal, tarisznyával és szívükben bátor akaráttal vágta neki a hosszú útnak, hogy elérjék a várost, ahol együttesen kellett mindkettőjük életére fontos dolgot elintéznük. Erdőn át, hegyen át vándoroltak, míg egy sebes folyású hegyi patakhoz értek. A patakon keskeny palló vitt át, lenn a patak alatt, mély szakadék. A palló keskeny és aenyge. két embert egymás mögött nem birt volna el. A két barát elvált egymástól. Száz lépéssel lejjebb másik palló vitt át a hegyi patakon. A két barát külön-külön ment át a két pallón. A veszélyes útszakasz után újra együtt mentek, kéz a kézben, barátsággal és bátor akaráttal. Együtt ment tovább a két barát. Az egyik román, a másik magyar.

Együtt mentek 1944 augusztus 23-án a román és a magyar demokrata örök. Mikor 1944 októberében megalakult a FND, az Országos Demokratata Arcvonal,

résztvettek benne a román demokráta örök és a magyarországi mozgószervezete, az MNSZ. Együtt haladtak, együtt dolgoztak a Radescu-kormány megbuktatásán és a Groza-kormány eljövételén. A Groza-kormány alatt együttes erővel harcoltak a kétoldali szovjet ellen, a jogegyenlőségért, az egyenjogúságért, a demokráciáért. Együttes erővel léptek fel a reakció ellen, így sikerült a magyarságnak széleskörű iskolahálózatot juttatni és számos magyar sérelmet rendezni. Mikor a választások életfontosságú szakasza érkezett, a két barát ideiglenesen elvált egymástól. A választásba külön mentek, külön listán. A választások befejeztével újra egyesültek. Az MNSZ újra részesevé vált a romániai demokráta erőösszefogásnak. Az MNSZ együtt megy a BPD-vel, hogy együttesen valósítsa meg a demokráciát és annak előmozdítását a nemzetiségi jogegyenlőségért. —m.—k.

### Ioan Burca belügy államtitkár Aradon

Ma érkezik Aradra Ioan Burca belügyminiszteri államtitkár. Minden valószínűség szerint a mai nap folyamán fontos közigazgatási értekezletre kerül sor, amelyen részt vesznek a közigazgatási szervek kiküldöttei és a politikai pártok delegátusai is. Az értekezleten Ioan Burca belügyminiszteri államtitkár elnököl.

### Tisztújító közgyűlést tartott a Szociáldemokrata Párt aradi tagozata

A Szociáldemokrata Párt aradi szervezete vasárnap délelőtt a város háza tanácstermében nagygyűlést tartott, amelyen megjelent Simion Gârbeveanu Hunyadmegye szociálista képviselője, aki a pártközpont üdvözlését tolmácsolta. Mihai Gheorghe titkári jelentése után Vostinar Gheorghe képviselő beszédében ismertette a Szociáldemokrata Párt aktivítását. Ezután Romul Grapini és Bene Emil jelentősei következtek, majd jelölő bizottságot választották a vezetőség megválasztására. A Szociáldemokrata Párt aradi tagozata, ezután a következő új vezetőséget választotta meg: Elnök Vostinar György országgyűlési képviselő. Alelnökök: Macean Dumitru, Fejer Stefan és Pescariu Aurel. Pénztárnok: Pufertei Dumitru. Titkárok: Mihai Gheorghe, Leu Ghel Vasile és Redes Gheorghe. Titkárjelöltök: dr. Grapini Romulus, Nedella Corneli és Sorocanu Herman. Ügyészek: dr. Hoffmann Lajos, dr. Vostinar Pavel és dr. Tircus Gheorghe, míg a sajtóbizottság tagjai: Sinea Gheorghe, Secheres Dumitru és Cerdei Adalbert.

HADBIROSÁG ELÉ KERÜL, AKI NEM JELENTKEZIK A SZERŐZÉSRE. Az aradi hadkiegészítő felhívja mindazokat az 1948-as korosztályhoz tartozó fiatalokat, akik a március elsején megkezdett szerződésen nem jelentkeztek, hogy haldéktalanul jelentkezzenek a korábban közölt szerződési helyeken, mert távollmaradásuk esetén hadbíró-ság elé kerülnek.



A színház igazgatósága közli, hogy vidéki vendégszerelése után újból folytatja sorozatos előadásait. Mától kezdve 6 órai kezdettel a világsikerült elert Harmath Jara és Zerkovits Béla „Aranymadár” című operettje kerül bemutatásra a legjobb szereposztásban: Sárosy Mica, Makray Irén, Gömöri Emma, Faragó Sándor, Kun Dező, Borkó György, Déka János játszik a főbb szerepeket. Az operett vasárnap és legbezárolag van műsoron. Március 9-én vasárnap délelőtt közönségre várta maíne helyárrakkal az ARBIT korúl színre.

**URANIA** Előadások: 3  
5 és 7 órakor.  
Vasárnap 11. 3. 4. 30. 6. és 7. 30.  
Csütörtöktől PREMIER!  
**BARRY BAUR - VÁGYAKOZÁS**  
MA UTOLSÓ NAP!  
**KÉK DUNA**  
Megérdemelt sikerrel színiad  
**A kétágyas különszoba**  
Ne mulassza el megnézni!

# Hírek

Előfizetés egy hóra 20.000 lej  
MNSz és szindikátusi tagoknak  
15.000 lej  
Vállalatoknak 500.000 lej

## Helyettes gyógyszertárak:

Kálmán (A. Iancu-tér és Bucur-uca sarok). Kesztenbaum (a gyermekórával szemben) és Böhm (Mozóczy-telep).

— **NOZIK MŰSOBA:** ARO: Két-ágyas kőszobá. — CORSO: Nem élehetek muzsikaszó nélkül. — FORUM: Torpedótámadás. — ROYAL: Egy fegyver végzete. — SAVOY: 3 Ritz Testvér. — URANIA: Kék Duna.

— **Vornicu tanár előadása a Szaktanács tanulmányi körében.** Az aradi Szaktanács mellett működő kultúrbirodság tanulmányi köre március 2-án ülést tartott. Vornicu tanár a Horia-forradalomról beszélt és kimutatta a politikai-társadalmi indítókok összefüggését a gazdaságiakkal. Rámutatott arra az előadón, hogy más nemzetekkel együtt harcoltak Horia hívei. Az előadást élénk vita követte. — **A STILINDIAI DETASAMENT** társasvárosi ülést tartott este 8 órakor a Csárdögölőben. Vendégek hozták.

— **AZ APARAREA PATRIOTICA** (Népvédelem) kedd délután fél 4 órakor, Bul. Regina Maria 8. I-ső emeleti helyiségében előadást tart „A görögországi események fejlődése” címen, melyre felkéri tagjai és szimpatizánsainak minél nagyobb számban való megjelenését. — **Bretya Sándorné kéri mindezeket, akik tudnak valamit férjéről,** valamint Lajos nevű 10 és Sándor nevű 12 éves fiáról, értesítsék. Nevezettek 1940-ben Déledélyből átmentek Északerdélybe és azóta semmit sem tud róluk. Az értesítéseket az MNSz brassói szervezéséhez kéri, Brassó, Vlad Tepes 16. alá. 4055

— **KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS.** Mindazoknak az ismerősöknek és kollégáknak, akik drága halottunk, édesapám, Jalgóczy József temetésén résztvettek és fáradalmukat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk hálás köszönetet. Jalgóczy Sándor.

— **ÜGYVÉDI HIR.** Dr. Laufer Ernő bukaresti ügyvéd irodájának új címe: Str. Stirbey Voda 100, et. I. ap. 3. Rendel 4—6. 4036

— **AZ ARADI HAJÓS EGYLET** közli, hogy kultúrprogramjának keretében f. hó 5-én, szerda délután 6 órakor az egylet nagyszobájában Domán Sándor memóriát tart előadást az „ATOMOKRÓL”. Vendégek szívesen látva. Terem kellemsen fűtve. Belépés díjtalan. 4045

## Purimi istentisztelet a neológ zsidó templomban

Purim elcsejtésén március 5-én az istentisztelet negyed 6kor kezdődik az elemi iskola dísztermében. 4055

PRESA DEMOCRATICA

## Aradi cipészmeister mint rablóbandafőnök

# Veszedelemes útonálló bünszövetkezetet lepleztek le a General Coanda utcában

Társzekérrel szállították el a rabolt holmikat

A harmadik kerületi rendőrség érdekes körülmények között tett ártalmatlanná egy veszedelemes útonálló bandát, amely hosszú időn keresztül fosztogatta Pernyáva későesti járókútját.

Néhány nappal ezelőtt a késő esti órákban egy pernyávai lakos igyekezett hazafelé, amikor a General Coanda-~~uca~~ sarkánál villanyámpát szegyezve szeméhez, megállították. A járókút a zseblámpás támadóban megismerte Szatmári Mihály cipészt, akre rá is szólt:

— Szatmári úr, talán csak nem akar engem levetkőztetni és elvinni!

A cipészmeister, amikor látta, hogy felismerlek, zavartan csak annyit mondott, hogy „csak tréfálkozott” — majd a fal mellett meghúzódó társaival tovább állt. A pernyávai lakos gyanút fogva, másnap jelentést tett a történetéről a harmadik kerületi rendőrségnek, amely megindította a vizsgálatot és ennek során Szatmári Mihály General Coanda-ucca 81. szám alatti lakásán házkutatást tartottak. Ez a házkutatás meglepő eredménnyel járt: a rablóközöcsék több százmillió lej értékű rabolt holmit találtak, amit társzekérrel kellett a

rendőrségre szállítani. A vizsgálat során megállapítást nyert, hogy a rendőrség jól megszervezett, veszedelemes útonálló rablóbandával áll szemben, amely állandó rettegésben tartotta Pernyáva lakosságát. Megállapítást nyert, hogy a bünszövetkezetek tartozik Szatmári felesége és annak öccse, Nikolics József, akiket a rendőrség szintén őrizetbe vett. A banda többi tagja szökésben van és kézrekerítésükre megindult a nyomozás.

A pernyávai lakosság érthetően a legnagyobb figyelemmel kíséri az ügy rendőri nyomozását és sok károsult kereste fel a harmadik kerületi rendőrséget, ahol érthetőenül durván bírálták a nagyközönséget. Ugyanekkor a lakosság felháborodva vette tudomásul, hogy a „letartóztatásban” lévő bűnözők több ízben elhanyagolták a kerületi rendőrség helyiségeit. A bünszövetkezet meglepetéssel szembe fordult a bünszövetkezet. A jelenlegi bünszövetkezet meglepetéssel szembe fordult, mint hogy a vizsgálatot a kerületi rendőrség véghez, mert az a felkutatás teljes munká elvégzésében a bünszövetkezet tartozik.

## London és Párizs egidőben hozza nyilvánosságra a szövetségi szerződést

LONDON. Bevin brit külügyminiszter ma reggel utazott el Londonból Dünkirchenbe, ahol délután írják alá az angol-francia szövetségi szerződést. Franciaország részéről Bidault külügyminiszter írja alá a szerződést.

Hivatalos jelentés szerint az angol-francia szövetségi szerződés szövegét egidőben hozzák nyilvánosságra Londonban és Párizsban.

# Apróhirdetés

ELCSERELNEM MAGYARORSZÁGI TANYÁMAT megfelelő erdélyi birtokért, 50 kat. hold szántó, ház, magtár, istálló, 12 km. Kisújszállástól, határozati és öntözési csatorna közelében. Felhívások a Banca de Credit Roman aradi fiókjánál, Bulvardul Regina Maria 13. telefon 19-20. 9609

ELADÓ kőköltőgép és fűtő kőgép. Radulescu tér 4 szám. 9621

KERESKÉK fűtőszobák, fűtőszobák központi lakást. Ügyvédek díjazok. Címeket a kiadóba kérek.

MAGANHAZAT egy vagy kétszó házat keresek hébe a külvárosban Erdélyi Bratianu 1. házszám terüln. 9641

KERESKÉK megvételre 8-10 HP DIESEL motort. Stiaszay káptalagvat. 9677

LATINBOL félévkor bukottaknak eredményes előkészítése évvégére. Romul Velicu u. 14. 9681

VESEK ócska diványokat, matracokat, afrikot, Weiszne Bulv. Regela Ferdinand 65. udvarban.

REGI folyóiratokat és nagy üzleti könyveket megvételre keresek. Borbásné Bratianu 21. 9682

SZEPESSY féle mély gyermekkoszt megvételre keresek. Bulv. Regina Maria 19. firma Textilcomerc

RONGYOS harisnyából újat csinálunk erős fonállal. Duca ucca 4. kötőde. 9691

KETTŐMILLIÓ lej jubalmat adok és költségeit megtérítem annak aki Zietzor Gizella névre szóló ut levelt és iratokat, amelyek 1947 március 2-án Arad és Temesvár között elvesztek, visszajuttatja. Cím a kiadóba. 9692

SÜRGŐSEN keresek kisebb magán házat kerttel évi bérletre. Címeket kérek szerdátig a kiadóba.

KÉT AGYBETÉT és egy szekrény eladó. Nana Pompiliu 29. 9694

ELADÓ Hohner akkordeon, 120 basszusos, fangó, V. C., 4 regiszter. Palen Avram Iancu 3. II. em.

GYAKORLOTT szövegűt és tanult keresünk. Cím a kiadóban.

FEL HALÓ matraccal és különböző butorok eladók. Luther tér 3. ajtó 3 szám. 9697

HARISNYAJAVITÁST vállalkozók otthonra üzletből. Címeket a kiadóba kérek. 9698

ÖTVEN négyzetméter füveg, 20x50-as táblak melegágyaknak eladó. Oltuz 62. 9704

MESTERKÖNYVVEL rendelkező fiatal szabómunkás, nő munkában és jártas munkát keres. Címeket „Urizsabó” jellegre a kiadóba. 9707

KOMBINÁLT szobák, modern háló, ebédlők, szövegerek alkalmi eladása. Comisio, Dacia kávéház mellett. 9708

MINDENES állást keres. Vidékre is megv. Érdeklődni vizitorányra, also uszengő. 9709

MINDENES szakácsnő állást keres. Bulv. Carol 1. portásnál. 9709

PRIMA állapotban lévő 98 köbcentiméteres motorkerékpárt vennék. Cím a kiadóba. 9688

BEPATOLTA eladó a város szívében, felesleg, vagy egészben. Fio ra ügynök-ög, Tribunal Axente 15 szám. 9706

42 ÉVES izr. uriember magával vinne Amerikába olyan urinót, aki költségeit fedezi. Tetszés esetén házasság lehetséges. Leveleket „Amerikai állampolgár” jellegre Reclamába, Eminescu 4. 9705

HAZHELY, 125 négyzetgölg. Bolen-tineanu 25 alatt eladó. Érdeklődni Cosbuz-ucca 35. 9710

FARAGOTT francia sötét dióháló eladó. Trib. Axente 5-7. Fried. 9706

KONYHA- és kombinált szobabutor kifogástalan állapotban eladó. Barfüu ucca 1-3. 9709

JOALLAPOTBAN lévő gyermek sportkoszi eladó. Str. Cloaca 11. háztelnyel. 9706

GYASZKOCOSI, szép és modern eladó. „Stella” Arad. Piaza Catedralei 1. 9701

— **NEGYVENHATMILLIÓS BE TÖRÉS ARADON.** Néhány nappal ezelőtt özvegy Georgescu Julianna feljelentést tett a rendőrségen, hogy ismeretlen tettesek betörték Muclumului ucca 28 szám alatt lévő lakásába, ahonnan mintegy 46 millió lej értékű holmit vitték el. Az ügyben a negyedik kerületi rendőrség részéről Mester komiszar folytatta le a nyomozást, amelynek során sikerült elfognia a tettest: Clai Visalom követte el a betörést, akinek lakásán a betörésből származó holmit megtalálták. A betörőt ma átkísérték az ügyészségre.

## A Zsidó Demokrata Bizottság női tagozata

technikai okok miatt nem március 4-én, hanem március 5-én délután 5 órakor tartja gyűlését a hátközségi helyiségben (Str. Episcopiei) Kéri az összes zsidó szervezetek és nőgyuletek tagjait, hogy minél többen jelenjenek meg. 4049

**MAI a FORUM-ban Torpedótámadás**

**„Hirdessen a Jövő"-ben**

# WIZO Purim-estély

március 8-án, este 9 órakor a Fehér Kereszt-nagyszobában. (Beléret a Corso-moziná.) — Aki tévedésből nem kapott meghívót, jelentkezzen 23-07 telefonszám alatt.